

ALERT: Archeologically Sensitive Area

Buried archeological resources may be present at this project site. Construction crews are often the first to discover these remains, so it's important to know how to recognize different resources.

WHAT TO WATCH FOR:



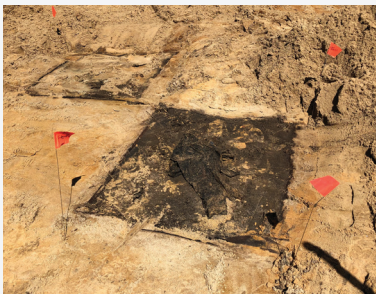
Deposit top view: dark soil with shell, animal bone and/or charcoal



Deposit side view: layers of dark soil



Native American objects



Deposit top view: circles or squares of dark soil



Deposit side view: concentrations of ceramic and glass



Historical objects

If you find something that could be a resource, follow the procedures below.

Failure to follow these steps may result in suspension of project permits.

1

Stop work **IMMEDIATELY** at the discovery location. Don't touch or move anything in the ground. Don't post on social media about the find.

2

Protect the find by covering it and erect a 25 foot buffer around it. You can continue digging outside the buffer.

3

Alert the Planning Department Archeology Team. Call, then send an email with the project's address and a description and photos of the find.

Continue to protect the find in place and maintain the buffer until an archeologist has evaluated the discovery. Thank you for complying with environmental laws & protecting the city's heritage.



San Francisco
Planning

Call us:
(628) 652-7505, -7555,
or -7597

Email photos & description to:
cpc.archeology@sfgov.org

ALERTA: Zona Arqueológicamente Sensible

Los recursos arqueológicos enterrados pueden estar presentes en este sitio del proyecto. Los equipos de construcción suelen ser los primeros en descubrir estos restos, por lo que es importante saber cómo reconocer los diferentes recursos.

EN QUÉ HAY QUE FIJARSE:



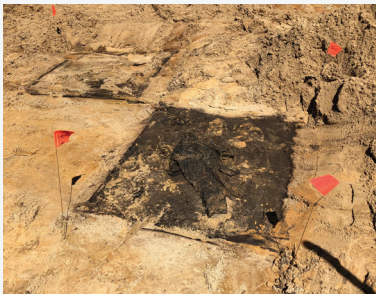
Vista superior del depósito: depósitos de tierra oscura que contengan conchas, huesos animales, o carbón vegetal



Vista lateral del depósito: capas de suelo oscuro



Objetos Nativos Americanos



Vista superior del depósito: círculos o cuadrados de tierra oscura



Vista lateral del depósito: concentraciones de cerámica y vidrio



Objetos históricos

Si encuentra algo que podría ser un recurso, siga los pasos a continuación.

El incumplimiento de estos pasos puede resultar en la suspensión de los permisos del proyecto.

1

Suspendan el trabajo **inmediatamente** en la ubicación del descubrimiento. No toquen ni muevan nada en el suelo. No publiquen en las redes sociales sobre el hallazgo.

2

Protejan el hallazgo cubriéndolo y marcando un área de 25 pies alrededor. El trabajo puede reanudarse fuera de esta área.

3

Alerten al equipo de arqueología del Departamento de Planificación. Llamen y envíen un correo electrónico con la dirección del proyecto y una descripción y fotos del hallazgo.

Continúe protegiendo el hallazgo en su lugar y mantenga el búfer hasta que un arqueólogo haya evaluado el descubrimiento. Gracias por cumplir con las leyes ambientales y proteger el patrimonio de la ciudad.



San Francisco
Planning

Notifíquenos:

(628) 652-7505, -7555,
o -7597

Envíen los hallazgos a:

cpc.archeology@sfgov.org

警示: 考古敏感區

此工程現場可能有埋藏的考古資源。考古資源是指有助於我們瞭解前人如何生活的實物或土壤遺跡。工地人員往往是此類遺跡的首先發現者。

應該注意什麼？



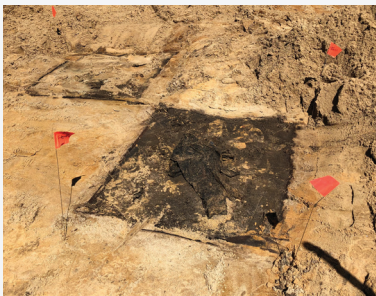
遺跡俯視圖：深色土壤，含有貝殼、動物骨骼和/或木炭



遺跡側視圖：
深色土層



美國原住民物品



遺跡俯視圖：
圓形或方形的深色土壤



遺跡側視圖：
堆積的陶瓷和玻璃



歷史文物

如果您有所發現，請按照以下程序處理。
違反下述步驟可能會導致工程許可證被暫停。

1

立即停止在發現地點的工作。切勿觸摸或移動地裡的任何東西。不要在社交媒體上發布有關發現的信息。

2

保護所發現的物品，把它蓋起來，並在周圍25英尺範圍內設置緩衝區。緩衝區外可以繼續工作

3

呈報規劃部考古隊。致電然後發送電子郵件，並附上工程地址及所發現物品的描述和照片

在考古學家對發現完成評估之前，繼續在原地保護該發現，並保留緩衝區。感謝您遵守環境法規，保護本市的珍貴遺產。



San Francisco
Planning

致電我們：
(628) 652-7505, -7555,
或 -7597

用電子郵件把照片和描述發送至：
cpc.archeology@sfgov.org

MAG-INGAT: Lugar sa Isaalang-alang ng Arkeolohiya

Maaaring may nakabaong mga pang-arkeolohiyang mapagkukunan sa lugar ng proyektong ito. Ang mga tauhan ng konstruksiyon ang madalas na unang nakakatuklas sa mga mapagkukunan ito, kaya importantat na malaman kung ano ang hitsura ng mga ito.

MGA TITINGNAN:



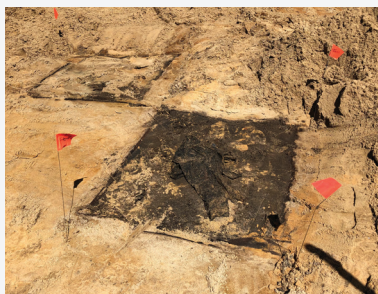
Depositong makikita mula sa itaas: madilim na lupang n aglalaman ng balat at buto ng hayop



Depositong makikita mula sa gilid: bai-baitang ng madilim na lupa



Mga gamit ng Katutubong Amerikano



Depositong makikita mula sa itaas: mga hugis bilog o parisukat sa madilim na lupa



Depositong makikita mula sa gilid: Mga konsentrasyon ng seramiko at salamin



Mga makasaysayang gamit

Kung may nahanap ka, sundin ang mga hakbang sa ibaba.

Kung HINDI mo susundin ang mga hakbang na ito, maaaring mawalan ng mga permit ang proyekto.

1

Ihinto agad ang ginagawa sa lokasyong may natuklasan. Huwag hawakan o ilipat ang anumang nasa lupa. Huwag mag-post sa social media tungkol sa hanapin.

2

Protektahan ang natuklasan sa pamamagitan ng paglalagay ng takip at magtayo ng 25 talampakang proteksiyong hangganan sa paligid nito. Maaaring magsimulang muli ang gawain sa labas ng lugar na ito.

3

Alertuhan ang Planning Department Archeology Team (Pangkat ng Arkeolohiya ng Kagarawan ng Pagpapalano). Tumawag at magpadala ng email na may address ng proyekto at paglalarawan at mga larawan ng natuklasan.

Patuloy na protektahan ang hanapin sa lugar at panatilihin ang buffer hanggang sa masuri ng isang archeologist ang pagtuklas. Salamat sa pagsunod sa mga batas para sa kapaligiran at pagprotekta sa ating pamana.



San Francisco
Planning

Abisuhan kami:

(628) 652-7505, -7555,
o -7597

Ipadala ang mga natuklasan sa:

cpc.archeology@sfgov.org

PROCEDURES FOR DISCOVERY OF ARCHEOLOGICAL RESOURCES FOR PROJECTS INVOLVING SOIL DISTURBANCE.

This measure applies to archeological discoveries made during soil disturbing activities on the project site.

ALERT sheet. The project sponsor shall distribute the planning department archeological resource “ALERT” sheet to the project prime contractor; to any project subcontractor (including demolition, excavation, grading, foundation, etc. firms); or utilities firm involved in soils-disturbing activities within the project site. Prior to any soils-disturbing activities being undertaken, each contractor is responsible for ensuring that the “ALERT” sheet is circulated to all field personnel, including machine operators, field crew, pile drivers, supervisory personnel, etc.

Procedures Upon Discovery of a Suspected Archeological Resource. The following measures shall be implemented in the event of a suspected archeological discovery during project soil-disturbing activities:

Discovery Stop Work and Environmental Review Officer (ERO) Notification. Should any indication of an archeological resource be encountered during any soils-disturbing activity of the project, the project sponsor shall immediately notify the ERO and shall immediately suspend any soils-disturbing activities in the vicinity of the discovery and protect the find in place until the significance of the find has been evaluated and the ERO has determined whether and what additional measures are warranted, and these measures have been implemented, as detailed below.

Archeological Consultant Identification. If the ERO determines that the discovery may represent a significant archeological resource, the project sponsor shall retain the services of an archeological consultant (hereinafter “project archeologist”) from a firm listed on the Qualified Archeological Consultant list maintained by the department to identify, document, and evaluate the resource, under the direction of the ERO. The project sponsor shall ensure that the project archeologist or designee is empowered, for the remainder of soil-disturbing project activity, to halt soil disturbing activity in the vicinity of potential archeological finds, and that work remains halted until the discovery has been assessed and a treatment determination made, as detailed below. The ERO may also require that the project sponsor immediately implement a site security program if the archeological resource is at risk from vandalism, looting, or other damaging actions.

Resource Evaluation and Treatment Determination.

Initial documentation and assessment. The project archeologist shall document the find and make a reasonable effort to assess its identity, integrity, and significance of the encountered archeological deposit through sampling or testing, as needed. The project sponsor shall make provisions to ensure that the project archeologist can safely enter the excavation, if feasible. The project sponsor shall ensure that the find is protected until the ERO has been consulted and has determined appropriate subsequent treatment in consultation with the project archeologist, and the treatment has been implemented, as detailed below. The project archeologist shall make a preliminary assessment of the significant and physical integrity of the archeological resource and shall present the findings to the ERO. If, based on this information, the ERO determines that construction would result in impacts to a significant resource, the

ERO shall consult with the project sponsor and other parties regarding the feasibility and effectiveness of preservation-in-place of the resource, as detailed below.

Native American Archeological Deposits and Tribal Notification. All Native American archeological deposits shall be assumed to be significant unless determined otherwise in consultation with the ERO. If a Native American archeological deposit is encountered, soil disturbing work shall be halted as detailed above. In addition, the ERO shall notify any tribal representatives who, in response to the project tribal cultural resource notification, requested to be notified of discovery of Native American archeological resources in order to coordinate on the treatment of archeological and tribal cultural resources. Further the project archeologist shall offer a Native American representative the opportunity to monitor any subsequent soil disturbing activity that could affect the find.

Submerged Paleosols. Should a submerged paleosol be identified, the project archeologist shall extract and process samples for dating, paleobotanical analysis, and other applicable special analyses pertinent to identification of possible cultural soils and for environmental reconstruction.

Archeological Site Records. After assessment of any discovered resources, the project archeologist shall prepare an archeological site record or primary record (DPR 523 series) for each documented resource. In addition, a primary record shall be prepared for any prehistoric isolate. Each such record shall be accompanied by a map and GIS location file. Records shall be submitted to the planning department for review as attachments to the archeological resources report (see below) and once approved by the ERO, to the Northwest Information Center.

Plans and Reports. All archeological plans and reports identified herein and in the subsequent measures, shall be submitted by the project archeologist directly to the ERO for review and comment and shall be considered draft reports subject to revision until final approval by the ERO. The project archeologist may submit draft reports to the project sponsor simultaneously with submittal to ERO.

Preservation-in-Place Consideration. Should an archeological resource that meets California register significance criteria be discovered during construction, archeological testing, or monitoring, preservation-in-place (i.e., permanently protect the resource from further disturbance and take actions, as needed, to preserve depositional and physical integrity) of the entire deposit or feature is the preferred treatment option. The ERO shall consult with the project sponsor and, for Native American archeological resources, with tribal representatives, if requested, to consider 1) the feasibility of permanently preserving the resource in place, feasible and effective, the project archeologist, in consultation with the ERO, shall prepare a Cultural Resources Preservation Plan. For Native American archeological resources, the project archeologist shall also consult with the tribal representatives, and the Cultural Resources Preservation Plan shall take into consideration the cultural significance of the tribal cultural resource to the tribes. Preservation options may include measures such as design of the project layout to place open space over the resource location; foundation design to avoid the use of pilings or deep excavations in the sensitive area; a plan to expose and conserve the resource and include it in an on-site interpretive exhibit; tribal representatives for review and for ERO approval. The project sponsor shall ensure that the approved plan is implemented and shall coordinate with the department

to ensure that disturbance of the resource will not occur in future, such as establishing a preservation easement. If, based on this consultation, the ERO determines that preservation-in-place is infeasible or would be ineffective in preserving the significance of the resource, archeological data recovery and public interpretation of the resource shall be carried out, as detailed below. The ERO in consultation with the project archeologist shall also determine whether and what additional treatment is warranted, which may include additional testing, construction monitoring, and public interpretation of the resource, as detailed below.

Coordination with Descendant Communities. On discovery of an archeological site associated with descendant Native Americans, Chinese, or other identified descendant cultural group, the project archeologist shall contact an appropriate representative of the descendant group and the ERO. The representative of the descendant group shall be offered the opportunity to monitor archeological field investigations of the site and to offer recommendations to the ERO regarding appropriate archeological treatment of the site and data recovered from the site, and, if applicable, any interpretative treatment of the site. The project archeologist shall provide a copy of the Archeological Resources Report (ARR) to the representative of the descendant group.

Compensation. Following on the initial tribal consultation, the ERO, project sponsor and project archeologist, as appropriate, shall work with the tribal representative or other descendant or descendant community representatives to identify the scope of work for a representative to fulfill the requirements of this mitigation measure, which may include participation in archeological monitoring, preparation and review of deliverables (e.g., plans, interpretive materials, art work). Tribal representatives or other descendant community representatives for archeological resources or tribal cultural resources, who complete tasks in the agreed upon scope of work project, shall be compensated for their work as identified in the agreed upon scope of work.

Archeological Data Recovery Program. The project archeologist shall prepare an archeological data recovery plan if all three of the following apply: (1) a potentially significant resource is discovered, (2) preservation-in-place is not feasible, as determined by the ERO after implementation of the Preservation-in-Place Consideration procedures, and (3) the ERO determines that archeological data recovery is warranted. When the ERO makes such a determination, the project archeologist, project sponsor, ERO and, for tribal cultural archeological resources, the tribal representative, if requested by a tribe, shall consult on the scope of the data recovery program. The project archeologist shall prepare a draft archeological data recovery plan and submit it to the ERO for review and approval. If the time needed for preparation and review of a comprehensive archeological data recovery plan would result in a significant construction delay, the scope of data recovery may instead be agreed upon in consultation between the project archeologist and the ERO and documented by the project archeologist in a memo to the ERO. The archeological data recovery plan/memo shall identify how the proposed data recovery program will preserve the significant information the archeological resource is expected to contain. That is, the archeological data recovery plan/memo will identify what scientific/historical research questions are applicable to the expected resource, what data classes the resource is expected to possess, and how the expected data classes would address the applicable research questions. Data recovery, in general, should be limited to the portions of the property that could be adversely affected by the proposed

project. Destructive data recovery methods shall not be applied to portions of the archeological resource that would not otherwise be disturbed by construction if nondestructive methods are practical. The archeological data recovery plan shall include the following elements:

- Field Methods and Procedures: Descriptions of proposed field strategies, procedures, and operations
- Cataloguing and Laboratory Analysis: Description of selected cataloguing system and artifact analysis procedures
- Discard Policy: Description of and rationale for field and post-field discard and deaccession policies
- Security Measures: Recommended security measures to protect the archeological resource from vandalism, looting, and non-intentionally damaging activities
- Report of Data Recovery Results: Description of proposed report format and distribution of results
- Public Interpretation: Description of potential types of interpretive products and locations of interpretive exhibits based on consultation with project sponsor
- Curation: Description of the procedures and recommendations for the curation of any recovered data having potential research value, identification of appropriate curation facilities, and a summary of the accession policies of the curation facilities

The project archeologist shall implement the archeological data recovery program upon approval of the archeological data recovery plan/memo by the ERO.

Coordination of Archeological Data Recovery Investigations. In cases in which the same resource has been or is being affected by another project for which data recovery has been conducted, is in progress, or is planned, the following measures shall be implemented to maximize the scientific and interpretive value of the data recovered from both archeological investigations:

- In cases where an investigation has not yet begun, project archeologists for each project impacting the same resource and the ERO, as applicable, shall consult on coordinating and collaborating on archeological research design, data recovery methods, analytical methods, reporting, curation and interpretation to ensure consistent data recovery and treatment of the resource.
- In cases where archeological data recovery investigation is under way or has been completed for a project, the project archeologist for the subsequent project shall consult with the prior project archeologist, if available; review prior treatment plans, findings and reporting; and inspect and assess existing archeological collections/inventories from the site prior to preparation of the archeological treatment plan for the subsequent discovery, and shall incorporate prior findings in the final report for the subsequent investigation. The objectives of this coordination and review of prior methods and findings shall be to identify refined research questions; determine appropriate data recovery methods and analyses; assess new findings relative to prior research findings; and integrate prior findings into subsequent reporting and interpretation.

Treatment of Human Remains and Funerary Objects. If human remains or suspected human remains are encountered during construction, the contractor and project sponsor shall ensure that ground-disturbing work within 50 feet of the remains is halted immediately and shall arrange for the protection in place of the remains until appropriate treatment and disposition have been agreed upon and implemented in accordance with this measure. The treatment of any human remains and funerary objects discovered during any soil-disturbing activity shall comply with applicable state laws, including Health and Safety Code section 7050.5 and Public Resources Code section 5097.98. Upon determining that the remains are human, the project archeologist shall immediately notify the Medical Examiner of the City and County of San Francisco, the ERO, and the project sponsor of the find. If the remains cannot be permanently preserved in place, the landowner or designee shall consult with the most likely descendant and may consult with the project archeologist, project sponsor and the ERO on recovery of the remains and any scientific treatment alternatives. The landowner shall then make all reasonable efforts to develop a burial agreement (agreement) with the most likely descendant, as expeditiously as possible, for the treatment and disposition, with appropriate dignity, of human remains and funerary objects (as detailed in CEQA Guidelines section 15064.5(d)). Per Public Resources Code section 5097.98(c)(1), the agreement shall address, as applicable and to the degree consistent with the wishes of the most likely descendant, the appropriate excavation, removal, recordation, scientific analysis, custodianship prior to reinterment or curation, and final disposition of the human remains and funerary objects. If the most likely descendant agrees to scientific analyses of the remains and/or funerary objects, the project archeologist shall retain possession of the remains and funerary objects until completion of any such analyses, after which the remains and funerary objects shall be reinterred or curated as specified in the agreement. If the landowner or designee and the most likely descendant are unable to reach an agreement on scientific treatment of the remains and/or funerary objects, the ERO, in consultation with the project sponsor shall ensure that the remains and/or funerary objects are stored securely and respectfully until they can be reinterred on the project site, with appropriate dignity, in a location not subject to further or future subsurface disturbance, in accordance with the provisions of state law. Treatment of historic-period human remains and/or funerary objects discovered during any soil-disturbing activity shall be in accordance with protocols laid out in the research design in the project archeological monitoring plan, archeological testing plan, archeological data recovery plan, and other relevant agreements established between the project sponsor, medical examiner, and the ERO. The project archeologist shall retain custody of the remains and associated materials while any scientific study scoped in the treatment document is conducted and the remains shall then be curated or respectfully reinterred by arrangement on a case-by case-basis.

Cultural Resources Public Interpretation Plan and Land Acknowledgement. If a significant archeological resource (i.e., a historical resource or unique archeological resources as defined by CEQA Guidelines section 15064.5) is identified and the ERO determines in consultation with Native American representatives for Native American archeological resources, that the public interpretation is warranted, the project archeologist shall prepare a Cultural Resources Public Interpretation Plan. The Cultural Resources Public Interpretation Plan shall describe the interpretive products, locations or distribution of interpretive materials or displays, the proposed content and materials, the producers or artists of the displays or installation, and a long-term maintenance program. If the resource to be interpreted is a

tribal cultural resource, the department shall notify Native American tribal representatives that public interpretation is being planned. If requested by tribal representatives, the Cultural Resources Public Interpretation Plan shall be prepared in consultation with and developed with the participation of Native American tribal representatives. For public projects or projects that include dedicated public spaces, the interpretive materials may include an acknowledgement that the project is located upon traditional Ohlone lands. For interpretation of a tribal cultural resource, the interpretive program may include a combination of artwork, preferably by local Native American artists, educational panels or other informational displays, a plaque, or other interpretative elements including digital products that address Native American experience and the layers of history. As feasible, and where landscaping is proposed, the interpretive effort may include the use and the interpretation of native and traditional plants incorporated into the proposed landscaping. The project archeologist shall submit the cultural resources public interpretation plan and drafts of any interpretive materials that are subsequently prepared to the ERO for review and approval. The project sponsor shall ensure that the cultural resources public interpretation plan is implemented prior to occupancy of the project.

Archeological Resources Report. If significant archeological resources, as defined by CEQA Guidelines section 15064.5, are encountered, the project archeologist shall submit a confidential draft Archeological Resources Report to the ERO. This report shall evaluate the significance of any discovered archeological resource, describe the archeological and historical research methods employed in the archeological programs undertaken, the results and interpretation of analyses, and discuss curation arrangements. Once approved by the ERO, the project archeologist shall distribute the approved Archeological Resources Report as follows: copies that meet current information center requirements at the time the report is completed to the California Archeological Site Survey Northwest Information Center, and a copy of the transmittal of the approved Archeological Resources Report to the Northwest Information Center to the ERO; one bound hardcopy of the Archeological Resources Report, along with digital files that include an unlocked, searchable PDF version of the Archeological Resources Report, GIS shapefiles of the site and feature locations, any formal site recordation forms (CA DPR 523 series), and/or documentation for nomination to the National Register of Historic Places/California Register of Historical Resources, via USB or other stable storage device, to the environmental planning division of the planning department; and, if a descendant group was consulted, a digital or hard copy of the Archeological Resources Report to the descendant group, depending on their preference.

Curation. If archeological data recovery is undertaken, the project archeologist and the project sponsor shall ensure that any significant archeological collections and paleoenvironmental samples of future research value shall be permanently curated at an established curatorial facility. The facility shall be selected in consultation with the ERO. Upon submittal of the collection for curation the project sponsor or archeologist shall provide a copy of the signed curatorial agreement to the ERO.